

TeĹe



BiH zahtjev za ĉlanstvo u Europsku Uniju

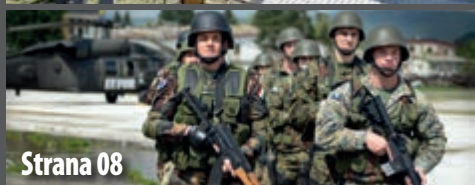
BH MAGAZIN | MART/OŹUJAK 2016 | BESPLATNO



Za BiH



Strana 05



Strana 08



Strana 12



Strana 18



Strana 23



Strana 24



Strana 25



Strana 29

U ovom broju:

- 03 - Uvod Zapovjednik EUFOR-a
- 04 - EUFOR događaji
- 08 - EUFOR Program za obuku i osposobljavanje – Primarni zadatak EUFOR-ove misije Althea
- 12 - EUFOR/OS BiH Intervju sa brigadiriom Mariom Andrićem
- 14 - CB&T - Foto kolaž Program za obuku i osposobljavanje
- 16 - EUFOR Komandant EUFOR-a izrazio zahvalnost dugogodišnjim uposlenicima u kampu Butmir
- 18 - EUFOR EUFOR i OSBiH u zajedničkoj vježbi u Livnu „Operacija traganja i spašavanja”
- 21 - EUFOR/OS BiH Radionica o kontroli kretanja oružja i vojne opreme za osoblje transportne jedinice OSBiH
- 23 - EU Zajednička izjava visoke predstavnice i potpredsjednice Mogherini i komesara Hahna povodom podnošenja zahtjeva BiH za članstvo
- 24 - EUSR Ured specijalnog predstavnika EU i Ambasada Norveške u BiH- Sajam obrazovanja i zapošljavanja u Mostaru
- 25 - EUSR Sada je vrijeme za rezultate - Zamjenik šefa delegacije EU u BiH, dr. Renzo Daviddi
- 27 - EU Pružanje pomoći EU u oblasti zapošljavanja u Bosni i Hercegovini
- 29 - EUFOR Elementi LOT Novo Sarajevo - podrška izviđačima iz Ilijaša
- 30 - EUFOR Elementi Austrijski CIMIC – donacija Školi fudbala “Respekt”
- 32 - EUFOR Kviz/Nagradna igra



IMPRESUM

Glavna komanda EUFOR-a
Ured za odnose s javnošću
Kamp Butmir, Sarajevo,
71210 Iliđa, Bosna i Hercegovina
E-mail: teme@eufor.europa.eu
Web: www.euforbih.org

ISBN 978-92-824-2740-8
doi 10.2860/22325

Posjetite nas na:



Uredništvo: Almina Bašić

Ured za odnose s javnošću:

potpukovnik Knut Scheutz
major Liam Byrd
major Stefan Klocko

EUFOR fotografije: narednik Herbert Pendl
Potpukovnik Dr. Dezső Hajós

Štampa: AMOS GRAF d.o.o., Sarajevo

Ove se novine ne prodaju, ne podliježu porezu prema statutu o oružanim snagama, potpisano u Wright Pattersonu - Zračna baza Dayton, Ohio, SAD - 21. novembra 1995. godine.



ISBN 978-92-824-2740-8



Poštovani čitaoci,

U prvom kvartalu nove godine, želio bih iskoristiti priliku osvrnuti se na misiju Snaga Evropske unije (EUFOR), te istaknuti naš glavni fokus u ovom periodu.

Slijedeći novi pristup Evropske unije prema Bosni i Hercegovini iz 2014., specijalni predstavnik EU osigurao je da misija EUFOR-a i dalje bude dio sveobuhvatnog pristupa ovoj zemlji. Odnos između EUFOR-a i Oružanih snaga BiH nastavio je da se razvija na svim nivoima, a saradnja sa NATO-om također pokazuje koherentnost u pružanju podrške razvoju BiH.

Mi svi radimo na tome da, sa pozicije onih kojima se pruža sigurnost, vaše Oružane snage postanu oni koji pružaju sigurnost. To govori u prilog potrebi za sigurnim i stabilnim okruženjem, i pruža potrebne kapacitete za podršku tokom kriznog perioda - u vrijeme poplava. BiH treba da bude ponosna na napredak koje su njene oružane snage postigle. Međutim, ima još mnogo posla da se uradi. EUFOR će, stoga, i dalje stajati rame uz rame sa vašim oružanim snagama kako bismo bili sigurni da imaju dobru podršku na putu ostvarivanja njihovih ciljeva.

Uspjeh EUFOR-a je omogućen samo zahvaljujući posvećenosti velikog broja ljudi. To uključuje i naše Timove za vezu i osmatranje (LOT). Oni su lice naše Misije, dio vaše zajednice. Motivacija ovih timova, kao i naših vojnika svih zemalja učesnica u misiji, lokalnih uposlenika i vanjskih saradnika vrlo je važna u pružanju naše efikasne podrške BiH.



Kad pogledam unazad, vrijeme koje sam proveo kao komandant EUFOR-a, obuzme me osjećaj ponosa. Bilo mi je zadovoljstvo služiti u ovoj značajnoj misiji i što sam imao priliku raditi sa mnogima od vas. Bosna i Hercegovina je izuzetno lijepa zemlja, a služiti ovdje bilo je istinsko zadovoljstvo.

S poštovanjem,

Johann Luif
General-major
Komandant EUFOR-a

EUFOR događaji

Posjeta zapovjednika Snaga Europske unije ravnatelju Državne agencije za istrage i zaštitu

Zapovjednik Snaga Europske unije (EUFOR) general-bojnik Johann Luif posjetio je 12. siječnja novoimenovanog ravnatelja Državne agencije za istrage i zaštitu (SIPA) g. Pericu Stanića.

Ravnatelj je upoznao zapovjednika EUFOR-a sa sadašnjim prioritetima i budućim planovima Agencije i istaknuo potrebu za neprestanom i beskompromisnom borbom protiv terorizma.

Zapovjednik EUFOR-a je naglasio da će EUFOR nastaviti pružati potporu radu SIPA-e i da je održiva međusobna suradnja i razmjena relevantnih informacija ključna. On je također rekao kako EUFOR cijeni kontinuirane napore SIPA-e u borbi protiv svih vidova kriminala, kao i napore koje ova agencija na državnoj razini ulaže na očuvanju vladavine zakona u BiH.

Ravnatelj se zahvalio zapovjedniku EUFOR-a na kontinuiranoj potpori koju EUFOR pruža SIPA-i pri izvršenju njene važne misije.

Misija SIPA-e će i dalje biti učinkovito preventivno djelovanje na suzbijanju terorizma, organiziranog kriminala, financijskog kriminala i korupcije. SIPA štiti građane BiH tako što osnažuje njihovo osjećanje sigurnosti i povjerenja u sigurnosni sustav, uz to jačajući suradnju sa javnim i drugim organima za provođenje zakona

Obilježena godišnjica helikopterske nesreće vojnika Bivše Jugoslavenske Republike Makedonije u EUFOR-ovoj bazi Butmir

Zapovjednik EUFOR-a general-bojnik Johann Luif, predstavnik Veleposlanstva Bivše Jugoslavenske Republike Makedonije g. Aleksandar Krstevski i viši nacionalni predstavnik Bivše Jugoslavenske Republike Makedonije u EUFOR-u bojnik Igor Nikchevski, okupili su se 12. siječnja 2016. godine



General Luif sa novoimenovanim direktorom SIPA-e, Pericom Stanićem

u Memorijalnom parku u bazi Butmir kako bi obilježili osmogodišnjicu helikopterske nesreće u kojoj je poginulo 11 pripadnika EUFOR-a iz Bivše Jugoslavenske Republike Makedonije.

Postavljena je i počasna garda EUFOR-a, koja je odala počast jedanaestorici pripadnika EUFOR-ovog kontingenta iz Bivše Jugoslavenske Republike Makedonije koji su poginuli u toj nesreći.

U svom obraćanju, general-bojnik Johann Luif je rekao: "Danas se sa velikom tugom sjećamo pogibije 11 pripadnika EUFOR-a iz Bivše Jugoslavenske Republike Makedonije koji su izgubili živote 12. siječnja 2008. godine u tragičnoj nesreći." Nadam se da ova komemoracija u bazi Butmir dovoljno pokazuje koliko cijenimo i razumijemo ovaj veliki gubitak i ogroman bol koji još uvijek osjećaju obitelji poginulih i vaša zemlja. Ovo je prigoda da se sjetimo njihovih života, izvanrednog duha, profesionalizma i doprinosa misiji mira i stabilnosti u Bosni i Hercegovini."

Helikopter je letio iz baze Butmir prema Skopju 12. siječnja 2008. godine, kada se srušio zbog loših vremenskih uvjeta. U nesreći je poginulo 8 putnika i 3 člana posade.



Zamjenik komandanta Zajedničke komande savezničkih snaga NATO-a iz Napulja posjetio sjedište vojnih snaga Evropske unije u bazi Butmir

Dana 19. januara 2016. godine, zamjenik komandanta Zajedničke komande savezničkih snaga NATO-a iz Napulja, general-pukovnik Alain J. Parent posjetio je sjedište vojnih snaga Evropske unije (EUFOR) u kampu Butmir, gdje se susreo sa načelnikom Štaba EUFOR-a, brigadnim generalom Zoltánom Mihóczyom.

Po dolasku u bazu EUFOR-a, general-pukovnik Parent razgovarao je sa načelnikom Štaba o misiji EUFOR-a i trenutnim aktivnostima koje se provode.

Cilj misije Zajedničke komande savezničkih snaga u Napulju je pripremanje, planiranje i vođenje vojnih



General-pukovnik Parent tokom posjete EUFOR-u, sa načelnikom Štaba EUFOR-a, brigadnim generalom Mihóczy Zoltánom

operacija. General-pukovnik Parent preuzeo je funkciju zamjenika komandanta u Napulju 24. jula 2015. godine.

Predstavnici EUFOR-a i OS BiH potpisali sporazum o razvijanju spособnosti Oružanih snaga BiH

Zamjenik načelnika Zajedničkog stožera OS BiH za operacije general-bojnik Mirko Tepšić i načelnik stožera EUFOR-a u BiH brigadni general Zoltán Mihóczy (Mađarska vojska) su 1. veljače 2016. godine u Zajedničkom stožeru OS BiH potpisali sporazum pod nazivom „Aktivnosti na procjenjivanju i razvijanju sposobnosti OS BiH“.



Načelnik stožera EUFOR-a, brigadni general Zoltan Mihocza i general-bojnik Mirko Tepšić tijekom potpisivanja sporazuma

Potpisivanje Sporazuma može se promatrati kao službeni početak rada Zajedničke radne skupine koja će se usredotočiti na jačanje sposobnosti OS BiH koristeći metodologiju 'procjene razvoja na osnovu kapaciteta/sposobnosti'. Ova metodologija bit će korisna u postizanju napretka unutar OSBiH. Sporazum ima za cilj da se, sukladno namjeri zapovjednika snaga EUFOR-a u BiH, Oružanim snagama BiH pruži potrebna potpora i time osigura podizanje operativne gotovosti za izvršenje zakonom definisanih zadataka.

Svečanost potpisivanja ovog značajnog Sporazuma održana je u prostorijama Zajedničkog stožera OSBiH u Sarajevu, a nazočni su bili i pripadnici EUFOR-ovih savjetodavnih timova, kao i visoko pozicionirani časnici OSBiH i EUFOR-a.

EUFOR događaji

Posjet zapovjednika Turskih kopnenih snaga Glavnom zapovjedništvu Snaga Europske unije

Dana 4. veljače 2016. godine, zapovjednik Snaga Europske unije, general-bojnik Johann Luif primio je u posjet zapovjednika Turskih kopnenih snaga, generala Saliha Zekija Çolaka, koji je tijekom svog zvaničnog posjeta Bosni i Hercegovini posjetio i Glavno zapovjedništvo EUFOR-a u bazi Butmir. Na sastanku su generali razgovarali o općoj sigurnosnoj situaciji u BiH i širem regionu, sadašnjim ciljevima misije EUFOR-a i detaljnije o posljednjim aktivnostima Odjela za osposobljavanje i obuku EUFOR-a, koje se izvode kao potpora Oružanim snagama BiH. General Luif se zahvalio generalu Çolaku na kontinuiranoj suradnji u operaciji potpore miru u BiH, koja je na visokoj razini, kao i na značajnom doprinosu turskih snaga i kapaciteta misiji EUFOR-a, operacija Althea.



General Salih Zeki Çolak u posjeti generalu Luifu

Turska je jedna od zemalja koje daju najveći broj vojnika misiji EUFOR-a. Ona daje ključno osoblje koje obnaša izuzetno važne stožerne funkcije u GZ EUFOR-a i MNBN-u i daje potporu EUFOR-u na razne druge načine. Osim toga, Turska daje i osoblje koje služi u pet Timova za vezu i promatranje EUFOR-a (LOT timovi), koji se nalaze u Zavidovićima, Travniku, Zenici, Livnu i Jablanici. Zapovjednik EUFOR-a istaknuo je visoki profesionalizam turskih vojnika pod njegovim zapovjedništvom i naglasio značaj koji njihovo sudjelovanje i posvećenost imaju u operaciji Althea.

Predsjedatelj Vojnog povjerenstva EU u posjetu Misiji EUFOR-a - Operacija "Althea"

Predsjedatelj Vojnog povjerenstva Europske unije general Mikhail Kostarakos posjetio je Misiju Snaga Europske unije (EUFOR) - operacija "Althea" 4. ožujka 2016. godine.

U čast njegovog dolaska u Glavno zapovjedništvo EUFOR-a u bazi Butmir, postrojena je počasna garda Višenacionalne bojne EUFOR-a, a dočekao ga je zapovjednik EUFOR-a general-bojnik Johann Luif. Tijekom sastanka sa zapovjednikom EUFOR-a, generalu je predstavljen napredak postignut u operaciji "Althea", uključujući i pojedinosti o tekućoj suradnji između EUFOR-a i Oružanih snaga Bosne i Hercegovine (OS BiH) kroz program za osposobljavanje i obuku. Taj program je usredotočen na EUFOR-ovu kontinuiranu potporu i suradnju na izgradnji održivih OS BiH.

General Kostarakos predsjedava Vojnim povjerenstvom Europske unije, najvišim povjerenstvom u Europskom vijeću koji je odgovoran da Političkom i sigurnosnom povjerenstvu daje savjete i preporuke glede svih vojnih pitanja koja se tiču EU.

General Mihail Kostarakos posjetio je i ministricu obrane gđu Marinu Pendeš, te načelnika Zajedničkog stožera general-pukovnika Antu Jeleča, gdje su podijelili svoja stajališta o trenutnoj situaciji, te pohvalili aktivnu ulogu EU operacije „Althea“ u pružanju potpore Bosni i Hercegovini u jačanju kapaciteta njenih Oružanih snaga kroz program osposobljavanja i obuke.



General Kostarakos sa načelnikom Zajedničkog stožera, general-pukovnikom Antom Jelečem i ministricom obrane, Marinom Pendeš



Friedrich Schrötter novi zapovjednik Snaga Europske unije – EUFOR-a

General-bojnik Friedrich Schrötter postao je novi zapovjednik Snaga Europske unije – EUFOR-a, tijekom svečanosti primopredaje u bazi Butmir, 24. ožujka 2016.

General-bojnik Johann Luif završio je svoj 15-mjesečni mandat zapovjednika EUFOR-a. Operativni zapovjednik EUFOR-a general Adrian Bradshaw povjerio je zapovjedništvo nad Euforom general-bojniku Friedrich Schrötteru.



Curriculum Vitae

General-bojnik Friedrich Schrötter stupio je u službu u Austrijskim oružanim snagama 1982. godine. Nakon završetka Vojne akademije 1986. godine, služio je kao zapovjednik voda i satnije u mehaniziranom pješaštvu.

U periodu od 1991. do 1994. godine, pohađao je Ratnu školu Austrijskih oružanih snaga. Godine 1995. bio je G3 (časnik za operacije) u 3. mehaniziranoj brigadi, a 1996. godine prebačen je u Odjel za vojnu strategiju, gdje je ostao do 1999. godine.

U periodu od 1999. do 2000. godine, zapovjedao je 25. pješčkom bojnom, Zrakoplovno-desantnom bojnom Austrijskih oružanih snaga. Nakon službe u toj bojnoj, preuzeo je odgovornost za glavni odsjek za planiranje snaga u Odjelu za vojnu strategiju. U tom periodu je također radio na višoj razini u procesu razvoja Glavnog helsinškog cilja Europske unije.

Godine 2002. unaprijeđen je u čin brigadira i postavljen na funkciju glavnog časnika za vezu u Operativnom zapovjedništvu Oružanih snaga Savezne Republike Njemačke, gdje je ostao do 2005. godine. U ljeto 2005. godine, postavljen je na vodeću poziciju Operativne skupine za Helsinški glavni cilj,

jedne od stalnih radnih skupina Vojnog povjerenstva Europske unije, tijekom austrijskog predsjedavanja Europskom unijom u prvoj polovini 2006. godine. Kada je Finska preuzela predsjedanje Europskom unijom i njen tim preuzeo dužnost, premješten je u Zapovjedništvo združenih austrijskih snaga.

U periodu od studenog 2006. do veljače 2007. godine, bio je načelnik stožera, a zatim do lipnja 2007. godine dozapovjednik Višenacionalne operativne skupine "Sjever" u sklopu Operacije snaga Europske unije "Althea" u Bosni i Hercegovini.

Od lipnja 2008. godine, bio je na funkciji direktora operacija Odjela za zapovjedništvo i kontrolu u Saveznom ministarstvu obrane i sporta i u tom periodu je promaknut u čin brigadnog generala.

U julu 2013. godine, postavljen je na funkciju direktora Direkcije za operativne potrebe u Saveznom ministarstvu obrane i sporta.

U veljači 2016. godine, promaknut je u čin general-bojnika.

Osim obuke u svojoj zemlji, general-bojnik Schrötter obučavao se u oblasti operacija u SAD i UK. Služio je sa zapovjednikom Udarne flote na Atlantiku/NATO – 2. flota/SAD kao zamjenik pomoćnika načelnika stožera za politiku i planove oko godinu dana, a također je pohađao i Školu za obranu NATO-a i Viši tečaj za vođe u misijama EU.

Sudjelovao je u nekoliko misija u domovini, ali i u inozemstvu.



Program za obuku i osposobljavanje

Primarni zadatak EUFOR-ove misije Althea

Doprinos EUFOR-a u izgradnji kapaciteta Oružanih snaga Bosne i Hercegovine bitan je element napora koje Evropska unija ulaže u Bosni i Hercegovini. U tom pogledu, prioritetni zadatak EUFOR-ove Divizije za obuku i osposobljavanje, koja je formirana 2010., jeste pružanje podrške u savjetovanju, pomaganju i razvijanju kapaciteta, s ciljem razvoja samostalnih i samoodrživih Oružanih snaga BiH.

"Od 2010. godine, kada je Vijeće Evropske unije za vanjske poslove dalo saglasnost da fokus misije Althea budu obuka i osposobljavanje OSBiH, EUFOR je kontinuirano organizirao kurseve i treninge za pripadnike Oružanih snaga Bosne i Hercegovine, te na taj način pružao podršku s ciljem postizanja najvišeg nivoa profesionalizma", kaže zamjenik načelnika Odjela za obuku i osposobljavanje, brigadir



**Zamjenik načelnika štaba za
osposobljavanje i obuku**

Tayfun Çağan, i dodaje "Poseban odjel naše Divizije – za zajedničke vojne poslove - savjetuje, pomaže i nadgleda Oružane snage Bosne i Hercegovine u aktivnostima iz oblasti deminiranja, kontrole kretanja oružja i vojne opreme, te skladištenja oružja i municije. Pored toga, odjel za zajedničke vojne poslove verificira i prati aktivnosti sektora vojne industrije, te organizira predavanja na temu "Upozoravanje na opasnost od mina" za lokalno stanovništvo Bosne i Hercegovine".



Brigadir Tayfun Çağan objašnjava kako je proces osposobljavanja i obuke podijeljen u tri koraka:

1. Mi obučavamo buduće instruktore Oružanih snaga Bosne i Hercegovine (to radimo uz pomoć EUFOR-ovih Mobilnih timova zemalja učesnica u misiji EUFOR-a);
2. Mi pružamo mentorstvo instruktorima nakon što steknu praktične vještine (to radimo uz pomoć Mobilnih timova za obuku i mentorstvo zemalja učesnica u misiji EUFOR-a);
3. Mi nadgledamo instruktore dok oni vrše obuku (ovo također obavljaju Mobilni timovi za nadgledanje zemalja učesnica u misiji EUFOR-a), sve do onda kada se procijeni da mogu samostalno djelovati, odnosno kada proces obuke u potpunosti postane zadatak Oružanih snaga Bosne i Hercegovine.



Program za obuku i osposobljavanje



Održavanje opreme za signaliziranje

Brigadir Tayfun Čačan naglašava kako od 2013. godine EUFOR također ima i Savjetodavne timove u Zajedničkom štabu, Operativnoj komandi, Komandi za podršku, sekciji za naučene lekcije, Centru za obuku i doktrinu, kao i unutar sve tri pješadijske brigade. "Ovi timovi savjetuju i pomažu gore pomenute u donošenju odluka, kao i u obavljanju svakodnevnog rutinskog posla. Tokom proteklih pet godina, EUFOR-ov Odjel za obuku i osposobljavanje nesebično pruža doprinos Oružanim snagama Bosne i Hercegovine u vidu prenošenja znanja i vještina kako bi one dostigle najviše vojne standarde. Većinu kurseva sada u potpunosti obavljaju lokalne vlasti, a od 2010. predstavnici EUFOR-a su pružili obuku za ukupno 3.236 instruktora".

U 2015. godini, glavni fokus Odjela za osposobljavanje i obuku bio je usmjeren na izvođenje obuke po najvećim standardima, a na zahtjev Oružanih snaga Bosne i Hercegovine. Shodno tome, EUFOR-ova Divizija za osposobljavanje i obuku, zajedno

sa Oružanim snagama BiH, počela je da provodi jednu novu metodologiju tzv. procjene razvoja na osnovu kapaciteta i sposobnosti. "Ova metodologija bit će korisna u postizanju napretka i poboljšanju sposobnosti OSBiH na sveobuhvatan i održiv način. Glavni fokus Programa osposobljavanja i obuke u 2016. bit će stavljen na implementaciju metodologije procjene razvoja sposobnosti u Oružanim snagama Bosne i Hercegovine, kao i nastavku pružanja podrške Oružanim snagama BiH u aktivnostima protuminskog djelovanja. Za procjenu trenutnih sposobnosti Oružanih snaga Bosne i Hercegovine, formirane su zajedničke operativne i radne grupe. Izvršavanjem obuke na zahtjev Oružanih snaga Bosne i Hercegovine, EUFOR-ova Divizija za osposobljavanje i obuku podržava sveukupne napore Oružanih snaga u njihovom nastojanju da se razvijaju u učinkovitu i profesionalnu vojsku", zaključuje brigadir Tayfun Čačan.

**Obuka u pružanju
pomoći tijekom
prirodnih katastrofa**



Intervju sa brigadirom Mariom Andrićem

Kao dio misije Europske unije u Bosni i Hercegovini, Divizija za provedbu programa osposobljavanja i obuke pruža bh. vlastima stručnu i tehničku pomoć u oblasti obuke i izgradnje kapaciteta kroz treninge, nadgledanje i savjetovanje Ministarstva obrane i Oružanih snaga BiH, u cijeloj zapovjednoj strukturi.

Kroz pomenuti program, EUFOR pomaže OS BiH u razvijanju njihovih kapaciteta, uglavnom u oblastima koje se odnose na operativne sposobnosti, organizaciju, doktrine, upravljanje kadrovima i logistikom.

Sprovedba programa za osposobljavanje i obuku jedan je od glavnih zadataka EUFOR-a. Cilj programa je pružanje potpore Oružanim snagama BiH u razvijanju njihovih vještina i sposobnosti za sudjelovanje u međunarodnim misijama u inozemstvu, kao i u misijama pružanja humanitarne pomoći lokalnom stanovništvu u zemlji. U bliskoj suradnji sa OSBiH, NATO-stožerom i zemljama sudionicama u misiji, EUFOR kroz program obuke nastoji da konsoliduje napore iz oblasti obuke i osposobljavanja koji bi pridonijeli napretku OSBiH.

Brigadir Mario Andrić, načelnik Uprave za operacije i obuku, odnosno, načelnik J3/7 Zajedničkog stožera OS BiH, u intervjuu za časopis Teme, govorio je o najznačajnijim dostignućima OS BiH u 2015. godini, zatim o aktivnostima Programa za osposobljavanje i obuku, konceptu dvostruke uporabe snaga, te planiranim aktivnostima OS BiH za naredni period.

U kojim oblastima su OS BiH tijekom 2015. godine postigle najveći napredak?

Brigadir Andrić: Smatram da smo svih ovih godina ostvarivali napredak u gotovo svim oblastima rada

i funkcioniranja, a koje su tijekom proteklih godina obilježili brojni izazovi kako na unutarnjem, tako i na međunarodnom planu što je u konačnici rezultiralo brojnim dostignućima Oružanih snaga BiH. Sustav obuke OS BiH je usmjeren na održavanje i podizanje spremnosti da odgovorimo na sve zadaće koje su pred nas postavljene. Veoma je značajan napredak u ocjenjivanju interoperabilnosti postrojbi OS sa postrojbama zemalja NATO-a za OS BiH, ali i za Bosnu i Hercegovinu. Nakon što smo dobili NATO ocjenu „Combat ready“ za jednu pješačku satniju iz 6. pbr i EOD vod/br TP za sudjelovanje u NATO vođenim operacijama, imamo zacrtani cilj da do 2018. godine i ostale deklarirane postrojbe – dvije pješačke satnije iz sastava 4. i 5. pbr, kao i 7 postrojbi razine tima, voda i satnije interrodovskog sastava kroz program obuke uspješno savladaju predviđene razine NATO ocjenjivanja. Kao drugu bitnu činjenicu ističem zadržavanje nazočnosti postrojbe i pripadnika OS u NATO misiji u IR Afganistanu i UN misijama u Kongu i Maliju sa iskazanom spremnošću na proširenje našeg sudjelovanja i sa drugim sposobnostima.

Na ovaj način OS daju svoj puni doprinos nastojanju BiH da postane punopravna članica NATO saveza.





Što izgradnja i jačanje tzv. „dvostruke uporabe snaga“ predstavlja za OS BiH?

Brigadir Andrić: Ukoliko uzmemo u obzir da je Bosna i Hercegovina proteklih godina bila pogođena katastrofalnim elementarnim nepogodama - snijegom, požarima i poplavama, u odgovoru na ove nepogode značajno mjesto su imale, i imaju OS BiH. Pored našeg angažiranja u operacijama pružanja potpore civilnim organima vlasti i stanovništvu, izradom planova obuke redovito dajemo prioritet događajima obuke i opremanju postrojbi za one operativne sposobnosti i kapacitete koje se istovremeno mogu upotrijebiti u operacijama potpore miru diljem svijeta, gdje to od nas zatraži Predsjedništvo BiH. Na ovaj način, sa manjim resursima dolazimo do najvažnijih sposobnosti za OS BiH koje možemo koristiti u više zakonskih zadaća.

Koji su najznačajniji događaji obuke za OS BiH u 2016. godini?

Brigadir Andrić: Imajući u vidu da su resursi ograničeni, obuka postrojbi i zapovjedništava u 2016. godini se planira i odvija sukladno prioritetima uz sveobuhvatno i koordinirano djelovanje na svim razinama zapovijedanja i nadzora (C2), a u cilju dostizanja potpune ekonomičnosti u realiziranju svih događaja obuke. U tom nastojanju cijeli niz događaja obuke koje realiziramo kroz bilateralnu i multilateralnu suradnju ili kroz zajedničku obuku sa EUFOR-om u potpunosti je usklađen što sve zajedno čini jednu cjelinu kroz koju sa što manje sredstava dolazimo do izgradnje potrebitih sposobnosti. Pored planiranih osam međunarodnih vojnih vježbi (Njemačka, Turska, Srbija, Slovenija, Grčka...) na kojima će sudjelovati pripadnici OS BiH, moram istaknuti tri vježbe koje ćemo realizirati u BiH pod nazivom „Dinamičan odgovor“. To su vježbe zapovjednog mjesta podržane računalnim

simulatorima te praćene terenskim vježbama sa bojevim gađanjima, a koje će biti i predmet vanjskog ocjenjivanja. U dvije vježbe „Dinamičan odgovor“ planirano je da se pridodaju postrojbe koje su deklarirane NATO savezu po Konceptu operativnih sposobnosti i koje će biti predmet NATO ocjenjivanja od kojih će jedna ujedno biti međunarodna vojna vježba. Veoma nam je važna i kontinuirana obuka sa EUFOR-om koji nam osigurava vojno-stručnu i tehničku pomoć, monitoring, asistiranje i savjetovanje u izgradnji potrebitih operativnih sposobnosti. Upravo smo ovih dana uspostavili zajedničke timove OS BiH i EUFOR-a koji će zajedno raditi na prosudbi obučenosti postrojbi OS BiH.

Sa kojim najvećim izazovima će se OS BiH suočavati u prvom polugodištu 2016. godine?

Brigadir Andrić: Jedan od najvećih izazova u 2016. godini je planiranje i provedba međunarodne vježbe „REGEX 16“. Cilj ove vježbe je provjera i unapređenje operativne sposobnosti zapovjedništava i postrojbi (zapovjedništva brigade na vježbi zapovjednog mjesta i borbene skupine (BG) razine bojne na terenskoj vježbi), kao i pripadnika i postrojbi partnerskih zemalja koji na istoj sudjeluju. Njihova zadaća je da u realnom vremenu isplaniraju i izvedu operaciju potpore miru u multinacionalnom okružju. Na vježbi će sudjelovati oko 900 pripadnika OS, a svoje sudjelovanje je potvrdilo 13 partnerskih zemalja. Imajući u vidu broj zemalja koje će uputiti svoje pripadnike na ovu vježbu te činjenicu da smo na inicijativu NATO-a preuzeli obvezu da istu realiziramo u prvom polugodištu ove godine, tijekom provedbe planskih aktivnosti učiniti ćemo sve kako bi ista bila realizirana na najvišoj mogućoj razini. To će osigurati da svi sudionici na vježbi, kako iz OS BiH tako i iz OS partnerskih zemalja praktično i na djelu potvrde da su spremne djelovati u multinacionalnom okružju, a u interesu izgradnje i jačanja mira i stabilnosti u svijetu gdje je to potrebno".

Aktivnosti EUFOR –a na osposobljavanju i obuci





Komandant EUFOR-a izrazio zahvalnost dugogodišnjim uposlenicima u kampu Butmir



17. marta 2016. godine, komandant EUFOR-a, general-major Johann Luif i komandant NATO štaba u Sarajevu, brigadna generalica Giselle Wilz, iskoristili su priliku da se lično zahvale civilnim uposlenicima iz Bosne i Hercegovine, koji su tokom posljednjih 20 godina ili više radili za EUFOR i NATO.

Tokom svečanosti upriličene u bazi Butmir i u prisustvu članova njihovih porodica, komandant

EUFOR-a izrazio je veliko poštovanje i zahvalnost svim civilnim uposlenicima: "Svjestan sam da nam ponekad neko zalaganje možda i promakne, ali uvjeravam vas da je ključno za uspjeh ove misije".

Na kraju svog mandata, komandant EUFOR-a, general-major Luif, zahvalio je svim civilnim uposlenicima na njihovoj kontinuiranoj podršci i trudu tokom njegovog boravka u Bosni i Hercegovini.





EUFOR i OSBiH u zajedničkoj vježbi u Livnu „Operacija traganja i spašavanja”

Fotografije:
Potpukovnik
Dr. Dezső HAJÓS



Pružanje prve pomoći povrijeđenima

Tehnike za ublažavanje
posljedica tokom
planinarskih nesreća



Zajednička vježba gorskih
službi spašavanja



Evakuacija čamcem





Radionica o kontroli kretanja oružja i vojne opreme za osoblje transportne jedinice OSBiH

U posljednjih nekoliko godina, mnoge funkcije i odgovornosti u oblastima u kojima je EUFOR imao nadležnost, prenesene su na Oružane snage BiH, odnosno lokalne vlasti. Jedno od najvažnijih pitanja u okviru održavanja stabilnog i sigurnog okruženja je kontrola kretanja oružja i vojne opreme. Predstavnici Ministarstva sigurnosti BiH, civilnih i vojnih institucija vlasti, potpisali su 2009. godine memorandum o razumijevanju u vezi primopredaje kontrole nad kretanjem, uvozom, izvozom, tranzitom, kao i internim upravljanjem oružja, vojne opreme, municije, nuklearnog materijala sa EUFOR-a na institucije BiH.

Moderne oružane snage čini naoružanje, rodovi vojske i vojni potencijal kojima treba upravljati, osigurati podršku i pomjerati na adekvatan način kako bi se bilo koja taktička misija mogla realizovati. Osposobljavanje i obuka osoblja odjeljenja za

transport Oružanih snaga BiH, jedan je od glavnih zadataka EUFOR-a. Struktura odjeljenja za transport oružja i municije mora biti prilagođena trenutnim potrebama i osigurati sadašnje i buduće zahtjeve interoperabilnosti između OS BiH i EU / NATO-a.

Praktični kursevi i obuka se vrlo često organiziraju za osoblje Oružanih snaga BiH, kako u zemlji, tako i u inostranstvu. Cilj ovih kurseva jeste obučavanje oficira, odnosno osoblja odjeljenja za kontrolu kretanja naoružanja po NATO procedurama transporta naoružanja i municije.

Pripadnik bugarskih Oružanih snaga, major Nikolay Tashev, stručnjak za kontrolu kretanja naoružanja, govorio je za naš časopis o praktičnoj obuci koja je, u periodu između 25. i 29.01.2016., organizirana za pripadnike Tima za regulaciju kretanja i instruktora vojne kontrole kretanja i transporta Oružanih snaga BiH. Obuka je održana u gradovima Olešnica



Bilboard 'Obuka i osposobljavanje OSBiH'

i Wrocław u Poljskoj, a u njoj je učestvovalo pet pripadnika iz Komande logistike i jedan pripadnik iz sastava J4, Zajedničkog štaba OSBiH. Obuka je organizirana kroz praktične vježbe koje su obuhvatile organizaciju, planiranje i realizaciju zadataka izrade dokumenata, pakovanja opreme, utovara, transporta i pratnje sredstava i opreme koja se prevozi kako unutar, tako i van granica države.

"Kurseve i obuku obično provodi certificirano osoblje EUFOR-ovog odjeljenja za kontrolu kretanja i transporta. Njihova uloga je da prate i nadgledaju kurseve, pružaju konsultacije i savjete tokom ili nakon kurseva, analiziraju i diskutiraju o predavanjima sa instruktorima, učestvuju u praktičnoj obuci, vježbama i završnom ispitu", kaže major Tasev i objašnjava faze radionice: "U prvom dijelu obuke izvršena je posjeta Središtu koordinacije kretanja Oružanih snaga Poljske lociranom u vojnoj bazi Olešnica, gdje je prezentirana struktura, organizacija i način rada, kao i oprema koju Središte koristi tokom realiziranja zadataka u terenskim uvjetima. Osim toga, praktično je prikazano kretanje kolone oklopnih i teretnih vozila sa supozicijom kvara oklopnog transportera i teretnog vozila uz praktičan način uklanjanja neispravnih vozila angažiranjem vangabaritnih vučnih vozila sa potrebnom pratnjom". Što se tiče drugoga dijela obuke, major Tasev naglašava da je u njemu prezentiran rad Tima

za regulaciju kretanja sa svom potrebnom opremom i praktično je prikazano angažiranje Tima kroz uspostavu kontrolnih tački. "U završnoj fazi, koja je realizirana u zračnoj vojnoj bazi Wrocław, izvedena je pokazna vježba koja je obuhvatila procedure planiranja, pakovanja i pripreme opreme kao i utovar iste na transportni avion CASA C-295. Veliki značaj svih prikazanih procedura, kao i stečena praktična iskustva unaprijedit će daljnu obuku transportnog personala i olakšati završnu fazu izrade instrukcija koje se odnose na kontrolu i koordinaciju kretanja u OS BiH kao i njihovu potpunu implementaciju", zaključuje major Tasev.

Krajnji cilj EUFOR-a je obuka oficira za kontrolu kretanja i transporta OSBiH po NATO standardima, te uspostavljanje i razvijanje samoodrživog sistema obuke OSBiH u oblasti kontrole kretanja oružja i vojne opreme.

Obuka koja je nedavno realizirana u Poljskoj zaokružila je kompletan ciklus dosadašnjeg zajedničkog rada OS BiH sa poljskim mobilnim trening timom u uskoj suradnji sa stručnjacima za kontrolu kretanja pri Glavnom štabu EUFOR-a. Krajnji učinak od ovoga bit će od koristi u budućem funkcioniranju transportnog sistema OS BiH i daljnjem usavršavanju i obuci deklarirane logističke čete.



Zajednička izjava visoke predstavnice i potpredsjednice Mogherini i komesara Hahna povodom podnošenja zahtjeva BiH za članstvo

15. februar/veljače - Bosna i Hercegovina je danas podnijela zahtjev za članstvo u Europskoj uniji. Ova odluka je uslijedila nakon mjeseci napornog rada domaćih lidera i vjerujemo da predstavlja odraz težnji građana Bosne i Hercegovine.

Bosna i Hercegovina je danas podnijela zahtjev za članstvo u Europskoj uniji. Ova odluka je uslijedila nakon mjeseci napornog rada domaćih lidera i vjerujemo da predstavlja odraz težnji građana Bosne i Hercegovine. Zajednički proslavljamo današnji dan. Prije samo dvije decenije, na Balkanu je ispisana jedna od najstrašnijih stranica europske historije. Danas slavimo još jedan korak ka ujedinjenom i mirnom kontinentu.

Jedinstvo nam je potrebno u ovakvim izazovnim vremenima. U vrijeme kada određene snage širom našeg kontinenta dovode u pitanje samo postojanje naše Unije, zahtjev Bosne i Hercegovine pokazuje da je potreba za ujedinjenim europskim kontinentom još uvijek snažno prisutna među našim narodima.

Odluka za podnošenje zahtjeva pripada jedino i isključivo građanima i vlastima Bosne i Hercegovine. Ali kao Europska unija, zajedno s našim međunarodnim partnerima i međunarodnim finansijskim institucijama, uložili smo mnogo u jačanje europske perspektive Bosne i Hercegovine. Samo mjesec dana nakon preuzimanja mandata 2014. godine, nas dvoje smo zajedno posjetili Sarajevo. U trenutku kada je europska perspektiva Bosne i Hercegovine izgledala turobno, odlučili smo obnoviti pristup Unije u Bosni i Hercegovini.

Novi pristup temelji se na odluci da se na prvo mjesto stave konkretni problemi, odnosno da građani budu na prvom mjestu, kao jedan pragmatičan, ali i simboličan

izbor, imajući u vidu da je poboljšanje života naših građana sami razlog postojanja Unije.

Dostignuća u protekloj godini na širem planu reformi su impresivna. Zapravo, danas ne bismo ni bili ovdje da nije bilo liderstva ove zemlje. Sve dok svi lideri i sve razine vlasti saraduju na ostvarivanju zajedničkog cilja, politički sistem BiH odgovara na potrebe svojih građana.

Sada moramo iskoristiti postignuti zamah i nastaviti vrijedno raditi. Potrebno je provesti reforme za unaprjeđenje privrednog rasta i socijalne pravde, vladavine prava i reforme javne uprave. Funkcionalnost institucija Bosne i Hercegovine i dalje ostaje prioritet, uključujući i učinkovit i funkcionalan mehanizam

koordinacije po pitanjima koja se tiču Europske unije. Prilagodba Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju nakon pristupanja Hrvatske će omogućiti Bosni i Hercegovini da normalizira svoje trgovinske odnose s Unijom. Zemlja će i dalje uživati u pogodnostima režima povoljne trgovine i ulaganja, uz istovremenu zaštitu svojih domaćih proizvođača u skladu sa Sporazumom. Na kraju, očekujemo da će vlasti na svim razinama osigurati konstruktivno rješavanje izazova s kojima se zemlja suočava kada je u pitanju njen pravosudni sistem, u duhu dijaloga i međusobnog razumijevanja.

I dalje ostaju rane koje je potrebno izliječiti. No zajedno možemo pomoći jedni drugima da krenemo u pravcu pomirenja. Zajedno možemo izgraditi snažniji europski kontinent na kojem sve zajednice žive jedna uz drugu i međusobno saraduju neovisno o etničkim, nacionalnim i vjerskim podjelama. Dvadeset godina nakon rata, vrijeme je da se okrenemo naprijed, ka našoj zajedničkoj budućnosti u istinski ujedinjenoj Europi.



Ured specijalnog predstavnika EU i Ambasada Norveške u BiH

u Mostaru održali treći Sajam obrazovanja i zapošljavanja

Sajam obrazovanja i zapošljavanja "Naučite, istražite, povežite se" koji je ugostio oko 160 izlagača i više hiljada posjetilaca organizovan je nedavno u Mostaru, u saradnji Ureda specijalnog predstavnika EU i Ambasade Kraljevine Norveške u BiH.

Nadovezujući se na uspjehe prethodnih sajmova održanih u Zenici i Banjaluci, mostarski je Sajam omogućio posjetiocima – mladima, studentima, i nezaposlenima – da otkriju i razviju svoje talente putem brojnih sajamskih radionica, istraže gotovo 1,500 prilika za posao i obrazovanje, kao i da uspostave mreže poslovnih kontakata.



Studenti na sajmu obrazovanja

U svom uvodnom obraćanju, ambasador Lars-Gunnar Wigemark, šef Delegacije EU i specijalni predstavnik EU u BiH, je naglasio značaj provedbe Reformske agende za poslovnu sredinu u BiH. "Možda se još uvijek ne vidi razlika, ali svrha ovih reformi je kreiranje novih radnih mjesta i prilika za ljude poput vas, za mlade u ovoj zemlji. Kao što se može trenutno primijetiti, mnogo je energije u Bosni i Hercegovini, u Mostaru i drago mi je da vidim da ljudi žele da rade i unaprijede svoju budućnost. Obzirom da će Sajam omogućiti stotine potencijalnih radnih mjesta, ponosni smo i na naše partnerstvo sa Ambasadom Norveške u ovom uzbudljivom i vrlo smislenom poduhvatu," rekao je ambasador Wigemark.



Anne Havnør, zamjenica šefa misije u Ambasadi Kraljevine Norveške, je rekla: "Odliv talenata je ozbiljna prijetnja po ambiciju BiH da postane moderna i razvijena evropska zemlja. Kako bi se ovo spriječilo, uslovi za mlade talente se ovdje moraju drastično unaprijediti, kako bi se obrazovani i stručni ljudi motivisali da ostanu. Želimo da ljudi, posebno mladi, žene i pripadnici manjina, budu aktivni učesnici u društvu i ekonomiji. Vaš uspjeh će doprinijeti i dobrobiti vaših sugrađana."



Veleposlanik Lars-Gunnar Wigemark, specijalni predstavnik EU

Sajam je ugostio kompanije, preduzeća, institucije i nevladine organizacije koje se bave razvojem poslovne klime, radnih i obrazovnih sistema u BiH i zapošljavaju nove talente, a koje su došle iz Gruda, Mostara, Širokog Brijega, Čapljine, Sarajeva, Trebinja, Goražda, Tuzle, Zenice, Banjaluke, Jablanice, Bijeljine, Istočnog Sarajeva i Stoca.

EU Program
za oporavak
od poplava



Sada je vrijeme za rezultate

Zamjenik šefa delegacije EU u BiH, dr. Renzo Daviddi

Prošle godine obilježene su dvije decenije od potpisivanja Parisko-dejtonskog mirovnog sporazuma, kojim je okončan užasni rat u Bosni i Hercegovini. Sada je prilika da se osvrne na postignuto u Bosni i Hercegovini i razmotre budući koraci. Vjerujem da stanovništvo BiH želi mogućnost da u budućnost gleda s optimizmom.

Napredak postignut u Bosni i Hercegovini u posljednje dvije decenije jeste važan. Međutim, još uvijek postoji potreba za provođenjem suštinskih reformi, koje su trenutačno predmet razmatranja između bh. vlasti i Europske unije. Domaći lideri i institucije trebaju provoditi konstruktivne politike i istinske socioekonomske reforme u interesu građana. Takav pristup će im osigurati partnerstvo i spremnost Europske unije da pomogne.

Nesumnjivo, Bosna i Hercegovina jeste europska zemlja i njeno konačno „odredište“ je Europska unija. Svih 28 zemalja članica posvećeno je i uvjereni da ova zemlja ima mogućnosti da dođe do cilja potpune integracije u Europsku uniju.

Često nam postavljaju pitanje da li Parisko-dejtonski mirovni sporazum predstavlja prepreku na europskom putu zemlje? Uistinu, ovaj Sporazum stvara neučinkovitost, na primjer, više razina vlasti s nejasnom podjelom nadležnosti, tri premijera, 147 ministara i tako dalje. Istovremeno, BiH funkcioniše na svoj način.

Ključno je, kao što smo mogli vidjeti u nekim slučajevima, da ukoliko postoji politička volja nadležnih vlasti, ustavno uređenje Bosne i Hercegovine ne sprječava ih da zajednički rade na reformama koje donose koristi za sve građane. Ove reforme jesu suština europskih integracija. To su reforme kojima se unapređuje privreda, sistem obrazovanja i životna sredina, iskorjenjuje korupcija a vlasti postaju učinkovitije i odgovornije prema građanima.

Da bi proces pristupanja Europskoj uniji bio objektivn i transparentan, zemlje članice su utvrdile niz pravila i kriterija koji pomažu u ocjeni da li je zemlja kandidatkinja spremna za ulazak i članstvo u Uniji. Ovi kriteriji su jasni: stabilnost institucija koje garantiraju demokratiju, vladavinu prava, ljudska prava, zaštitu manjina (tzv. politički kriteriji); postojanje funkcionalne tržišne ekonomije i sposobnost za tržišnu utru s konkurencijom i tržišnim snagama u EU (tzv. ekonomski kriteriji) te sposobnost preuzimanja obaveza iz članstva (na primjer, primjena zakonodavstva EU).

Kako ispuniti ove kriterije?

Odgovor je - Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju

Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju (SSP), koji je u cjelosti stupio na snagu 1. 06. 2015. godine bio je prvi pravi korak naprijed za BiH na njenom europskom putu. SSP približava BiH i EU. Kroz Sporazum

produbljujemo i gradimo bolje ekonomske, institucionalne i političke odnose. Privremeni sporazum koji je na snazi od 2008. godine pripremio je BiH.

SSP-om se aktivira obavezujući plan provođenja suštinskih reformi koje, kako iskustvo pokazuje, unapređuju kvalitetu života ljudi i približavaju zemlju članstvu u Europskoj uniji. Naredni korak je podnošenje i prihvaćanje kredibilne aplikacije za članstvo u EU. Za to je potreban stvarni napredak u reformama, što je i fokus novog pristupa EU u zemlji.

Nadalje, SSP utvrđuje pravila za sveobuhvatno partnerstvo u slobodnoj trgovini između BiH i EU u korist obje strane. Slobodan protok roba između EU i BiH koji se uspostavlja SSP-om omogućuje domaćim poslovnim kompanijama pristup unutrašnjem tržištu EU-a sa oko 500 miliona potrošača, za pružanje usluga u cijeloj EU i učešće u procedurama javnih nabavki. I građani BiH će imati koristi od kvalitete proizvoda u EU i zdravstvenih i sigurnosnih standarda koji će biti izravno primjenjivi u BiH. SSP osigurava dostupnost kvalitetnije i sigurnije robe.

Vjerujem da se ovi napori isplate. Članstvo u EU nosi mnogo toga sa sobom. Na primjer, građani BiH bi se pridružili društvu sa više od 500 miliona drugih stanovnika, što je treća najveća svjetska populacija nakon Kine i Indije. Sa samo 7% svjetske populacije, trgovina EU s ostatkom svijeta iznosi oko 20% globalnog izvoza i uvoza.

A Europska unija je mnogo više od jedinstvenog tržišta ili unije zemalja koje međusobno trguju bez ograničenja ili carina.

Unija predstavlja viziju mira i prosperiteta na europskom kontinentu, predstavlja vrijednosti i ideale mira, demokratije, poštovanja ljudskih prava i vladavine prava. Te vrijednosti i ideali su zajednički na cijelom kontinentu, kojeg, istovremeno, definiranju sve raznolikosti njegovih kultura, tradicija i jezika.



Sa svakim novim proširenjem, EU je mogla proširiti svoje prednosti na veći broj građana. I njen obim djelovanja raste s različitim interesima koje zemlje pristupnice Uniji donose sa sobom ili koje kreiraju okolnosti, poput vanjskog djelovanja, životne sredine, regionalnih politika, te uspostavljanja jedinstvenog tržišta roba i usluga.

Bosna i Hercegovina je prešla dalek put od 1995. godine, i uz, između ostalog, međunarodnu pomoć zemlja je ostvarila značajan napredak u protekle dvije decenije. Ipak, više se može i mora učiniti. Perspektiva pristupanja EU koju čvrsto podržava svih 28 zemalja članica, uključujući reforme koje su potrebne da bi pristupanje postalo stvarnost, jeste od ključne važnosti za dalje unaprjeđenje funkcionalnosti institucija na svim razinama vlasti.

Znamo da je ekonomija oblast u kojoj građani i europska perspektiva zahtijevaju najviše poboljšanja. Najveće zabrinutosti kod građana uključuju radna mjesta, bolju privredu, pravedniju socijalnu zaštitu, a ne vide da se političari u dovoljnoj mjeri bave ovim pitanjima. Sada je potrebno hitno djelovanje onih koje su građani ove zemlje izabrali da unaprijede njihove živote i krenu naprijed na putu ka EU.

Znamo da stanovništvo ove zemlje želi budućnost u EU. EU je spremna uraditi svoj dio posla. Sada je potrebno da vidimo postignuti konsenzus i ostvareni napredak od svih predstavnika vlasti, svih lidera i svih institucija. Najkraće rečeno, 20 godina nakon Parisko-dejtonskog sporazuma, došlo je vrijeme za rezultate. Vrijeme je da vlasti odgovore i preuzmu odgovornost za bolju budućnost.



i njihove zajednice, imajući u vidu da njihovo učešće u lokalnoj trgovini i privredi omogućuje dalji poticaj za razvoj“, istakao je šef Kooperacija pri Delegaciji EU u BiH, Melvin Asin.

Komponenta privrednog oporavka u okviru EU Programa za oporavak od poplava jeste od velike važnosti, imajući u vidu da pomaže zajednicama pogođenim poplavama da se vrate na put ekonomskog rasta koji je čak i veći od onog očekivanog prije poplave.

„Privredni oporavak i razvoj je naš zajednički cilj. EU Program za oporavak od poplava koji mi implementiramo pomaže u ostvarivanju tog cilja tako što ekonomski pad u zajednicama pogođenim poplavama pretvara u ekonomski rast i prosperitet“, istaknula je zamjenica rezidentne predstavnice UNDP-a u BiH, Zahira Virani.

Poplave su imale negativan utjecaj na ova preduzeća zbog smanjenja njihovih proizvodnih kapaciteta uslijed gubitka opreme i oštećenja pogona, ali i njihovih kapaciteta za osiguranje potrebnih sirovina, zbog čega su

izravno ugrožena radna mjesta.

Preduzeća koja su odabrana za korisnike grantova EU prošla su rigorozan proces prijave i provjere.

„Da nismo dobili podršku Evropske unije, morali bismo zatvoriti preduzeće i ostaviti više od 30 ljudi bez posla. Zahvaljujući primljenoj pomoći uspjeli smo ponovo pokrenuti našu proizvodnju i zaposliti još 20 ljudi. Sada imamo oko 60 zaposlenih i cilj nam je dodatno proširiti našu proizvodnju i tržište“, rekla je Rankica Panić, direktor Premijer d.o.o, preduzeća tekstila iz Doboja.

Pored malih i srednjih preduzeća, EU Program za oporavak od poplava, putem svoje komponente ekonomskog oporavka također pomaže 1.270 komercijalnih poljoprivrednih proizvođača i farmera kroz ukupnu investiciju od 5,26 miliona eura.

EU Program za oporavak od poplava u vrijednosti od 43,52 miliona eura finansira Evropska unija u iznosu od 42,24 miliona eura, a provode ga UNDP, UNICEF i IOM.



Pripadnici LOT-a Novo Sarajevo pružili podršku mladim izviđačima

20. januara 2016. godine, pripadnici Slovačkog LOT-a (Tim za vezu i osmatranje) iz općine Novo Sarajevo, posjetili su zimski kamp izviđačkog kluba "Mladost" iz Ilijaša.

Kamp je odličan motivator za djecu u sferi jačanja liderskih vještina, izgradnje sposobnosti i razvijanja ljubavi djece prema prirodi. Bez obzira da li se radi o jednom danu, nedjelji ili o dužem vremenskom periodu, izviđački kamp pruža djeci priliku da se zabave, postanu snažniji, istražuju, a sve pod vodstvom brižnih i obučenih trenera. Vođeni tom idejom, predsjednik mladih izviđača "Mladost" iz Ilijaša, gospodin Nijaz Rastoder, odlučio je da, tokom zimskih praznika, organizuje Zimski kamp u Varešu za oko 30 djece u dobi od 7 do 15 godina.

"Izviđači – skauti su nepolitički pokret otvoren za sve, one od 7 do 77 godina starosti. Naš glavni cilj je uključiti što je moguće više djece. Mi ih učimo praktičnim, životnim vještinama i znanjem, a to je vrlo važno, jer će ih moći primijeniti u svakodnevnom životu, naročito u uslovima elementarnih nepogoda. Naša organizacija organizuje izviđački kamp već petu godinu za redom. Nas četvero odraslih je brinulo o 31 djetetu i ove godine i mogu reći da smo bili izuzetno zadovoljni što su djeca naučila mnoge stvari, a pored obuke, lijepo su se družili i zabavljali", rekao je g. Rastoder i dodao: "Kada zbog loših vremenskih uslova ne možemo biti napolju, onda organiziramo različite treninge i predavanja unutar objekta u kojem smo smješteni, a jedno od najzanimljivijih ove godine bilo je predavanje o opasnostima od minsko-eksplozivnih sredstava. Veoma smo zahvalni Timu za

vezu i osmatranje Slovačkog kontingenta EUFOR-a iz Općine Novo Sarajevo, što su organizirali predavanje o opasnostima od mina za naše učesnike izviđačkog kampa. Veoma je važno da djeca uče o opasnostima od mina, da znaju da prijetnja postoji i kako se s njom treba nositi. Predavanje je bilo jako korisno, ne samo za djecu, nego i za nas odrasle. Iznimno cijenim njihovu pomoć i podršku", rekao je g. Rastoder, predsjednik Odreda izviđača "Mladost" iz Ilijaša.

Komandant Slovačkog LOT-a, kapetan Petar Krenický, rekao je da mu je bilo veliko zadovoljstvo što je sa svojim timom učestvovao u ovom prekrasnom edukativnom događaju. Mine će još dugo vremena predstavljati veliku prijetnju u BiH. Stoga, kontinuirana edukacija o opasnostima od mina vrlo je važna kako bi se izbjegao veći broj žrtava. "Sigurnost djece jedan je od najvažnijih zadataka EUFOR-a. Kroz naša predavanja, djeca imaju priliku vidjeti u kojoj mjeri je BiH zagađena minama i da kontakt s njima završava smrtonosnim ishodom. Cilj edukacije o opasnostima od mina je umanjiti rizik od posljedica koju mine i neeksplozivna ubojna sredstva (NUS) ostavljaju na ljude, ali u isto vrijeme učiniti BiH sigurnijim mjestom za življenje", naglašava kapetan Krenický.

Nakon predavanja o opasnostima od mina koje je organizirao slovački Tim za vezu i osmatranje (LOT) i testiranja znanja, svi učesnici su dobili diplome, ali i poklone koje je donirao EUFOR-ov Odjel za koordinaciju informacija o minama (MICC) - kape, radne sveske, olovke i pakete s hranom.

Procjenjuje se da se na 9.185 lokacija u Bosni i Hercegovini još uvijek nalazi oko 120.000 mina. Oko 1176,50 km² je sumnjive površine, što predstavlja opasnost za 540.000 građana ili oko 15% stanovništva. EUFOR-ov Odjel za koordinaciju minskih informacija i LOT-kuće, kroz program edukacije o opasnostima od mina, približili su ovu oblast stanovništvu kroz različite aspekte i zaslužni su za veliki broj educiranih osoba u BiH. Zahvaljujući njima, više od 260.000 ljudi tokom posljednjih godina prisustvovalo je pomenutom edukativnom programu.



Donacija Austrijskog CIMIC-a Školi fudbala "Respekt"

Fudbal za sve!

Škola fudbala "Respekt" nastala je 2014. godine kao izraz potrebe za stvaranjem jedinstvenog saveza pojedinaca i grupa koje pred sobom imaju viziju o realizaciji punog potencijala svakog djeteta, bilo ono sa poteškoćama u razvoju ili ne. Iako je pravnim okvirom definisana nadležnost države (UN Konvencija o pravima djeteta iz 1989.) u praksi se malo toga realizuje na planu ostvarivanja prava djeteta na sport, rekreaciju kao i na planu aktivnog sudjelovanja u društvenom životu djece se poteškoćama u razvoju.

Upravo ta činjenica nagnala je Emira Hujdura i Zorana Stjepanovića da sa svojim prijateljima, stručnjacima iz oblasti sporta, otvore besplatnu školu fudbala za djecu sa poteškoćama u razvoju, ali i onu djecu koja su isključena iz mnogih sfera društvenog života, odnosno djeci iz romske populacije.

"Mi pružamo jednakost za sve i zajednički u sportskom duhu „brišemo“ razlike među njima",

naglašava predsjednik škole "Respekt", Emir Hujdur, te nastavlja: "Vizija ŠF "Respekt" je doprijeti do svakog djeteta, odnosno do djece sa poteškoćama u razvoju, djece koja su često isključena iz zajednice i diskriminirana, djece koja pripadaju romskoj populaciji, djece koja žive i rade na ulici. Svima njima sport bi trebao da pruži društvo, podršku, osjećaj pripadnosti i povezanosti. Inkluzije ove djece u sportske aktivnosti nema", kaže on te dodaje kako, nažalost, upravo djeca sa teškoćama u razvoju i njihove porodice žive na marginama društva.

Kako nam je predsjednik ŠF "Respekt" rekao, treninzi u školi se održavaju četiri puta sedmično, u sportskoj sali Centra „Vladimir Nazor“, zatim na terenu sa umjetnom travom Udruženja "Kick off", kao i prostorijama "SOS" Dječijeg sela. "Sport je danas medij kojim se šire poruke mira, jednakosti i prijateljstva među ljudima. Redovna fizička aktivnost je zapravo jedan od ključnih faktora za zdrav život. Naša škola fudbala namijenjena je prije svega u zdravstveno-odgojne svrhe i naš glavni cilj je sprječavanje





devijantnog ponašanja, pretilosti, kao i sportska socijalizacija djece. Naše osoblje, angažovano u ovom projektu, kvalifikovani su stručnjaci iz različitih oblasti, a uspostavili smo saradnju i sa Fakultetom sporta. S obzirom na ogroman interes roditelja, škola fudbala trenutno broji 64 člana starosne dobi od 4 do 14 godina (djevojčice i dječaci).

Ciljna grupa jesu djeca sa teškoćama i poremećajima u razvoju, djeca iz romske populacije, djeca bez roditeljskog staranja, ali i svi drugi zainteresirani. U našoj školi svako dijete je pobjednik!

Škola fudbala "Respekt" će, kako objašnjava naš sagovornik, nastojati i dalje da djeci ponudi prostor za igru, da djecu sa poteškoćama u razvoju uključi u sportske aktivnosti i da pokaže kako inkluzija u sportski život djece sa poteškoćama u razvoju nije samo mogućnost, već prije svega i potreba. "Cilj je pokazati da djeca sa poteškoćama u razvoju doživljavaju fudbal i sportske aktivnosti isto tako sa puno entuzijazma, kao i njihovi vršnjaci koji idu u redovne škole. Veoma je bitno pustiti dijete da bude dijete, da bude savršeno u svojoj nesavršenosti, bez osuda, bez razlika. Naši ciljevi i predviđene aktivnosti su već prepoznatljive i jedinstvene, tako da nam se javljaju mnogi iz sportskih organizacija u zemlji, ali i obični građani koji nam daju veliku podršku. Jedni od takvih su i pripadnici Odjela za civilno-vojnu saradnju Austrijskog kontingenta EUFOR-a. Oni su nam donirali 90 dresova i pet fudbalskih lopti, u vrijednosti 2.850 KM, a ovom prilikom im

se još jednom zahvaljujemo na podršci. S obzirom da je naša škola besplatna, nadamo se da ćemo u skorije vrijeme obezbijediti neophodna sredstva za nesmetano funkcionisanje. Dobri ljudi nam pomažu u ostvarenju ciljeva, ali to nije dovoljno za potpunu implementaciju planiranih aktivnosti. Očekujemo uključenje i podršku stabilnih domaćih kompanija kako bi naša Misija, jedinstvena ovog tipa na Balkanu, bila uspješna", izjavio je gospodin Emir Hujdur.

CIMIC pomaže!

"To je naš moto", kaže major Wolfgang Schuh, šef Odjela za civilno-vojnu saradnju (CIMIC) Austrijskog kontingenta EUFOR-a. "Cilj naših aktivnosti je pružiti pomoć tamo gdje je ona najpotrebnija. Financijska sredstva prikupljena su od strane velikodušnih donatora iz Austrije. Svi znamo da fudbal ima vrlo pozitivan učinak na razvoj djece, posebno kada je riječ o djeci sa fizičkim i mentalnim invaliditetom. Voditelji škole fudbala "Respekt" postavljaju pred sebe čak i veći cilj – zahvaljujući treninzima, timskom radu, djeca jačaju druge osobine i kvalitete, a to su timski duh i samodisciplina, odnosno poštenje i ambicija. To su osobine koje će mladima biti od koristi kada odrastu. Ono što je jako bitno naglasiti je da je trening besplatan. Ja sam imao priliku razgovarati sa roditeljima koji su mi rekli kako bi im bilo vrlo teško izdvojiti sredstva za njihovu djecu i da to ne bi sebi mogli priuštiti. Stoga mi je vrlo drago što smo i mi pružili podršku školi sa ovom donacijom", kaže major Schuh.






Odgovorite na pitanja i osvojite jednu od **20** nagrada

Odgovore možete slati do 25. svibnja/maja 2016. na:

TEME@eufor.europa.eu



Nagradna igra ne može biti predmet žalbe. Nagrade – majica EUFOR-a i USB stick, bit će dodijeljene za 20 tačnih odgovora izvučenih iz ždrijeba.

-  **1. Iz koje države dolaze pripadnici vama najbliže LOT kuće?**
-  **2. Pod kojim mandatom Vijeća sigurnosti UN-a EUFOR djeluje u BiH?**
-  **3. Koliko je zemalja učesnica u misiji EUFOR-a?**

Odgovore možete pronaći na web stranici EUFOR-a

PRATITE NAS NA:

- www.euforbih.org
- www.facebook.com/euforbih
- www.twitter.com/euforbih
- www.youtube.com/euforbih
- www.flickr.com/euforalthea

